

## Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady 1907/2006/ES v znení neskorších predpisov

---

Dátum vydania: 29. 11. 2012

Verzia: 1.0

Dátum revízie:

---

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- 1.1 Identifikátor produktu: **Raid proti moliam s vôňou cédra**
- 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú:
- Repelentný prípravok
- 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov:
- S.C. Johnson s.r.o.  
Trnavská cesta 33  
831 04 Bratislava 3  
IČO: 357 496 79  
Telefón: 02/4464 4564-6  
Fax: 02/4445 4266  
e-mail: info@scj.sk
- 1.4 Núdzové telefónne číslo:
- Toxikologické informačné centrum: 02/54 77 41 66
- 

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

#### 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia je v súlade s platnou legislatívou, zahŕňa údaje z odbornej literatúry a firemnej databázy. Je v súlade so Zákonom č.67/2010 Zb. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon) a Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady 1907/2006/ES; v znení neskorších predpisov a súvisiace zákony a nariadenia.

Zmes je klasifikovaná ako dráždivá a nebezpečná pre životné prostredie.

Prvky označovania

Výstražný symbol / výstražné symboly a označenia nebezpečenstva:



Xi dráždivý



N nebezpečný pre životné prostredie

Komponenty uvádzané na etikete určujúce nebezpečenstvo:

Zloženie: d-limonene.

Účinná látka: 3 g levanduleového oleja (Lavandula hybrida, ext.) v 100 g prípravku..

Riziková (-é) R veta (-y):

R38 Dráždi pokožku.

R43 Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou.

R51/53 Jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

Bezpečnostné používanie, S veta (-y):

S2 Uchovávať mimo dosahu detí.

S24Zabráňte kontaktu s pokožkou.

S26 V prípade kontaktu s očami je potrebné ihneď ich vymyť s veľkým množstvom vody a vyhľadať lekársku pomoc.

S28 Po kontakte s pokožkou je potrebné ju okamžite umyť veľkým množstvom vody.

S29 Nevypúšťať do kanalizačnej siete.

S37 Noste vhodné rukavice.

S46 V prípade požitia okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie.

Používajte podľa návodu. Uchovávajúce mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá. Uchovávajúce v chlade, suchu a na dobre vetranom mieste. Chránite pred mrazom. Chránite pred domácimi zvieratami. Neodstraňujte ani neprepichujte membránu chrániacu gél. Pri priamom kontakte môže gél poškodiť plastové úchytky alebo iné vnútorné vybavenie skrine. Po manipulácii s vrecúškami si umyte ruky. Pri zasiahnutí pokožky okamžite ju umyte veľkým množstvom vody, v prípade podráždenia vyhľadajte lekársku pomoc. Registračné číslo CCHLP: bio/811/D/06/2/CCHLP.

2.2 Iná nebezpečnosť: nie je identifikovaná, nespĺňa kritéria pre PBT alebo vPvB

Informácie o účinkoch na zdravie a symptómoch vid' oddiel 11.

### ODDIEL 3: Zloženie / informácie o zložkách

3.1 Látky: Nie je látka.

3.2 Zmesi

Opis: Zmes obsahuje doleuvedené nebezpečné látky a ďalšie, ktoré nie sú nebezpečné.

Chemický názov Číslo CAS Číslo ES (EINECS) Registračné číslo	Obsah %	Výstražný symbol nebezpečnosti	R-vety
d-limonene (limonén) 5989-27-5 227-813-5	≥2,5-<5,0	Xi, N	10-38-43-50/53
3,5,5-trimethylhexan-1-ol 3452-97-9 222-376-7	≥1,0-<5,0	-	52/53
alpha-cedrene ([3R-(3alfa,3abeta,7beta,8aalfa)]-2,3,4,7,8,8a- hexahydro-3,6,8,8-tetramethyl-1H-3a,7-methanoazulen) 469-61-4 207-418-4	≥1,0-<2,5	N	50/53-65
ionone, methyl- (jonon, methyl-) 1335-46-2 215-635-0	≥1,0-<2,5	N	51/53
coumarin (kumarin) 91-64-5 202-086-7	≥0,5-<1,0	Xn	22-43
benzyl salicylate (benzyl-salicylát) 118-58-1 204-262-9	≥0,5-<1,0	Xi, N	43-51/53
citral 5392-40-5 226-394-6	>0,0-<0,5	Xi	38-43
2-benzylideneheptanal (2-benzylidenheptanal) 122-40-7 204-541-5	>0,0-<0,5	Xi, N	43-51/53
geraniol 106-24-1 203-377-1	>0,0-<0,5	Xi	38-41-43
(+/-) trans-3,3-dimethyl-5-(2,2,3-trimethyl-cyclopent-3- en-1-yl)-pent-4-en-2-ol ((±)-trans-3,3-dimethyl-5-(2,2,3-trimethylcyklopent-3-	>0,0-<0,25	N, Xi	38-50/53

en-1-yl)pent-4-en-2-ol)			
107898-54-4			
411-580-3			
2-(4-tert-butylbenzyl) propionaldehyde	>0,0-<0,5	Xn, N	22-43-51/53-62
(2-(4-terc-butylbenzyl)propanal)			
80-54-6			
201-289-8			
citronellol	>0,0-<0,5	Xi, N	38-43-51/53
106-22-9			
203-375-0			

#### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

##### 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Pri nadýchaní:	Preňte postihnutého na čerstvý vzduch. Ak sa objavia ťažkosti zaistite lekárske ošetrovanie.
Pri kontakte s pokožkou:	Postriekaný odev ihneď zoblečte. Zasiahnutú oblasť dôkladne opláchnite vodou. Zaistite lekárske ošetrovanie ak sa objaví podráždenie.
Pri zasiahnutí očí:	Oplachujte oči veľkým množstvom vody aspoň 15 min. Odstráňte kontaktné šošovky. Zaistite lekárske ošetrovanie ak sa objaví podráždenie.
Pri požití:	Ak sa objavia ťažkosti zaistite lekárske ošetrovanie.

##### 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Pri zasiahnutí očí:	Môže spôsobiť podráždenie očí. Pokiaľ sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky.
Pri kontakte s pokožkou:	Dráždi pokožku. Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou. Pokiaľ sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky.
Pri nadýchaní:	Pokiaľ sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky.
Pri požití:	Môže spôsobiť nevoľnosť. Pokiaľ sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky.

##### 4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Viz. opis opatrení prvej pomoci, ďalšie relevantné informácie nie sú k dispozícii.

#### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

##### 5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky:	Spôsob hasenia prispôsobte podmienkam v okolí.
Nehodné hasiace prostriedky:	Nie sú k dispozícii relevantné informácie.

##### 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Expozície rozkladnými produktmi môže ohrozovať zdravie. Pri požari a/alebo explózií nevdychujte dymy.

##### 5.3 Rady pre požiarnikov

V prípade požiaru používajte vyhovujúci dýchací prístroj, vhodný ochranný odev vrátane ochranných rukavíc a ochranných okuliarov/štitu na tvár.

Ďalšie informácie: Kontaminovanú vodu použitú na hasenie zhromažďujte zvlášť. Nevypúšťajte do kanalizačnej siete. Zbytky po požari a kontaminovanú vodu odstráňte v súlade so zákonom o odpadoch.

#### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy  
Použite vhodné ochranné prostriedky.
- 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie  
Podľa možnosti utesnite miesto úniku, uniknutú látku zachyťte a absorbujte na inertnom materiále, napr. piesku a potom dajte do vhodnej nádoby. Zabráňte kontaminácii vodných zdrojov, vegetácie a vniknutiu do kanalizácie.
- 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie  
Pozametajte a potom dajte do vhodnej nádoby. Kontaminovaný materiál odstráňte v súlade so zákonom o odpadoch.
- 6.4 Odkaz na iné oddiely  
Pozrite oddiel 7 - zaobchádzanie  
Pozrite oddiel 8 - osobné ochranné prostriedky  
Pozrite oddiel 13 - spracovania odpadu

---

### ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie  
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch vid' oddiel 8.  
Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite. Použite prostriedky osobnej ochrany.  
Dodržiavajte bežné protipožiarne opatrenia.
- 7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkolvek nekompatibility  
Uchovávajúte mimo dosahu detí. Chráňte pred domácimi zvieratami. Pri odporúčanom použití a skladovaní nedochádza k rozkladu.
- 7.3 Špecifické konečné použitie (-ia): Repelentný prípravok

---

### ODDIEL 8: Kontroly expozície / osobná ochrana

- 8.1 Kontrolné parametre  
Hodnoty limitov expozície v zmysle Nariadenia vlády SR č. 471/2011 Z.z.:  
Neobsahuje látky, u ktorých je treba kontrolovať hygienické limity v ovzduší pracovísk.
- 8.2 Kontroly expozície
- |   |   |
|---|---|
| Ochrana dýchacích ciest:                  | Pri bežnom použití sa nevyžaduje. Pri práci zabráňte vdychovaniu pár.   |
| Ochrana rúk:                              | Ochranné rukavice<br>Ochranné rukavice majú vyhovovať špecifikáciám smernice EU 89/689/EHS a od nej odvodenej normy EN 374.<br>Pred zložením umyte rukavice mydlom a vodou. |
| Ochrana očí:                              | Ochranné okuliare   |
| Ochrana kože a tela:                      | Znečistený odev pred ďalším použitím vyperte.   |
| Všeobecná ochrana a hygienické opatrenia: | Dodržiavajte bezpečnosť a hygienu pri práci. Nefajčite, nejedzte a nepite pri používaní.<br>Po práci a pred prestávkou si dôkladne umyte ruky a exponovanú pokožku.         |

---

### ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

- 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach
- |  |                           |
|--|---------------------------|
| Vzhľad:                                      | vrecúško s gélom          |
| Skupenstvo (pri 20°C):                       | kvapalně-gel              |
| Farba:                                       | jantárová                 |
| Zápach (vôňa):                               | charakteristický          |
| Prahová hodnota zápachu:                     | údaje nie sú k dispozícii |
| pH:  | údaje nie sú k dispozícii |
| Teplota topenia / tuhnutia:                  | údaje nie sú k dispozícii |
| Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah: | údaje nie sú k dispozícii |
| Teplota vzplanutia:                          | 83°C                      |

Rýchlosť odparovania:	údaje nie sú k dispozícii
Horľavosť (tuhá látka, plyn):	údaje nie sú k dispozícii
Horné / dolné limity horľavosti alebo výbušnosti:	údaje nie sú k dispozícii
Tlak pár:	údaje nie sú k dispozícii
Hustota pár:	údaje nie sú k dispozícii
Relatívna hustota:	údaje nie sú k dispozícii
Rozpustnosť (rozpustnosti) vo vode:	údaje nie sú k dispozícii
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:	údaje nie sú k dispozícii
Teplota samovznietenia:	údaje nie sú k dispozícii
Teplota rozkladu:	údaje nie sú k dispozícii
Viskozita dynamická:	5000-6000 mPa.s
Viskozita kinematická:	údaje nie sú k dispozícii
Výbušné vlastnosti:	údaje nie sú k dispozícii
Oxidačné vlastnosti:	údaje nie sú k dispozícii

9.2 Iné informácie: údaje nie sú k dispozícii

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- 10.1 Reaktivita: Nie sú k dispozícii relevantné informácie.
- 10.2 Chemická stabilita: Stabilné v bežných podmienkach (teploty a tlaku) pri skladovaní a použití.
- 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií: Nebezpečné chemické reakcie spontánne neprebiehajú.
- 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť: Extrémne teploty a priame slnečné svetlo.
- 10.5 Nekompatibilné materiály: Nie sú známe.
- 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: Pri dodržaní návodu na použitie a skladovaní nedochádza k rozkladu.

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

Akútna orálna toxicita:	LD 50 (odhadovaná) >3 g/kg Môže spôsobiť nevoľnosť. Pokial' sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky.
Akútna inhalačná toxicita:	Pokial' sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky.
Akútna dermálna toxicita:	LD 50 (odhadovaná) >2 g/kg Pokial' sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky.
Poleptanie/žieravosť/ dráždivosť pre kožu:	Dráždi pokožku. Pokial' sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky.
Poškodenie očí / dráždivosť:	Môže spôsobiť podráždenie očí. Pokial' sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky.
Senzibilizácia:	Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou. Pokial' sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky.
Toxicita po opakovanej dávke:	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Karcinogenita:	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Mutagenita:	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Reprodukčná toxicita :	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

- 12.1 Toxicita: Jedovatý pre vodné organizmy.
- 12.2 Perzistencia a degradovateľnosť: Môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.
- 12.3 Bioakumulačný potenciál: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- 12.4 Mobilita v pôde: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- 12.6 Iné nepriaznivé účinky: Nie sú známe.

---

### **ODDIEL 13: Opatrenia pre zneškodňovanie**

- 13.1 Metódy spracovania odpadu:  
Odozdajte firme, ktorá sa zaoberá zneškodňovaním odpadov. Dodržujte platné právne predpisy o odpadoch predovšetkým Zákon 223/2001 Z.z. z o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a súvisiace zákony a nariadenia, napr. vyhláška 284/2001 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov.

---

### **ODDIEL 14: Informácie o doprave**

- 14.1 Číslo OSN (UN): 3082
- 14.2 Správne expedičné označenie OSN (UN Pomenovanie a opis veci):  
LÁTKY OHROZUJÚCE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE, KVAPALNÉ, I. N. (d-limonene; ionone, methyl-)
- 14.3 Trieda (-y) nebezpečnosti pre dopravu: 9
- 14.4 Obalová skupina: III
- 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie: nebezpečný pre životné prostredie
- 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa: nie sú relevantné
- 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC: nie je relevantná  
Poznámky: pre limitované množstvo je možno uplatniť výnimku z ADR.

---

### **ODDIEL 15: Regulačné informácie**

- 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia:  
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady 1907/2006/ES, Zákon o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí (chemický zákon) 67/2010 Z.z. v znení neskorších predpisov a súvisiace zákony a nariadenia. Klasifikácia je podľa smernice Rady 1999/45/ES.
- 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti: Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

---

### **ODDIEL 16: Iné informácie**

Spracované podľa SAFETY DATA SHEET-Mothproofer Cedar Oil Without Permethrin 350000007398 z 29. 7. 2009.

Revidovaný text je označený zvislou čiarkou.

- R-vety zložiek:
- R10 Horľavý.
- R22 Škodlivý po požití.
- R38 Dráždi pokožku.
- R41 Riziko vážneho poškodenia očí.
- R43 Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou.

R50/53 Veľmi jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

R51/53 Jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

R52/53 Škodlivý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

R62 Možné riziko poškodenia plodnosti.

R65 Škodlivý, po požití môže spôsobiť poškodenie pľúc.

Údaje vychádzajú zo súčasného stavu znalostí a informácií dostupných v dobe spracovania karty bezpečnostných údajov. Výrobok je popísaný so zreteľom na požiadavky bezpečnosti práce, používania, skladovania, prepravy, likvidácie a ochrany životného prostredia, nejedná sa o špecifikáciu akosti alebo záruky. Informácie sa vzťahujú iba k danému výrobku a nie k spoločnému používaniu s iným výrobkom alebo iným spôsobom.

Skratky:

PBT: perzistentný, bioakumulovateľný a toxický

vPvB: veľmi perzistentný a veľmi bioakumulovateľný

LC50: stredná letálna koncentrácia (50%)

LD50: stredná letálna dávka (50%)

ADR: Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí.

UN: Identifikačné číslo látky alebo predmetu prevzaté zo vzorových predpisov OSN

RID: Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru

IMDG: Predpisy pre medzinárodnú námornú prepravu nebezpečných vecí

IATA: Predpisy pre leteckú prepravu International Air Transport Association

ICAO: Predpisy pre leteckú prepravu International Civil Aviation Organization

MARPOL 73/78: Predpis Medzinárodnej námornej organizácie o zabránení znečisťovaniu z lodí

Kódex IBC: Medzinárodný kódex pre stavbu a vybavenie lodí prepravujúcich nebezpečné chemikálie ako hromadný tovar

CAS číslo z Chemical Abstract Service (division of the American Chemical Society)

EINECS číslo z Európskeho zoznamu existujúcich komerčných chemických látok